

УДК 372.881.116.1

## **ВЫЯВЛЕНИЕ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ ТЕГЕРАНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА К ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

**Н.Д. Шейхи, М. Зангане**

Тегеранский университет, Тегеран, Иран

DOI: 10.26456/vtpsyped/2020.1.257

Проведено эмпирическое исследование по определению уровня теоретических знаний студентов Тегеранского университета, изучающих русский язык, об основных понятиях и сущности метода проектов, его типологиях и этапах работы над проектом, необходимых умениях при выполнении проектов на уроках и вне уроков. С помощью анкетирования выявлена степень знакомства иранских студентов с проектным методом, а также их готовность к проектной деятельности. Показаны ожидания студентов разных курсов перед выполнением творческих и игровых типов проектов, их представления о роли преподавателя при выборе и реализации проектов. Предложено применение проектного метода при обучении русскому языку как иностранному в Иране для повышения мотивации студентов к изучению русского языка.

***Ключевые слова:** проектный метод, обучение русскому языку как иностранному, Тегеранский университет, проектная деятельность.*

В настоящее время имеет большое значение поиск технологий и методов, с помощью которых человек воспитывается в соответствии с общественным заказом, у него развивается умение употребления получаемых знаний в будущей профессии.

Сегодня проектный метод в качестве практического метода в обучении иностранному языку находится в центре внимания преподавателей и студентов иностранных языков. Этот метод находит все большее распространение в системах образования, с помощью него более успешно развиваются профессиональные компетенции у выпускников высшей школы [6, с. 115].

Мы нуждаемся в проектном методе, так как русский язык является трудным языком для иранских студентов, времени у преподавателей на уроках недостаточно, большинство студентов опираются только на полученную на уроках информацию от преподавателя. Таким образом, по причине недостатка языкового знания и речевой деятельности у учащихся не хватает профессиональных умений.

Е.С. Полат подчёркивает, что особую значимость приобретает метод проектов при подготовке специалистов, формирование у них социально и профессионально значимых компетентностей [4, с. 201].

Характерными чертами метода проектов являются: сотрудничество и сотворчество всех субъектов педагогического процесса при ориентации на самостоятельность учеников; использование

комплекса знаний и навыков из различных областей; соответствие поставленных проблем реальным интересам и потребностям воспитанников; четкая последовательность этапов реализации проекта и работы над ним; творческая направленность, стимулирование самореализации и самоактуализации личности; ориентация на практический социально-значимый результат [1, с. 35].

Проектный метод практически не употребляется в обучении русскому языку в иранских вузах, и до сих пор не было возможности для реализации этого метода в Иране. Сначала следует подготовить нужную почву для этого. Мы собираемся делать первый шаг на пути развития и применения проектного метода в наших вузах.

Мы решили проанализировать первичную готовность к проектной деятельности студентов разных курсов, изучающих русский язык на факультете иностранных языков и литературы Тегеранского университета. Основным методом в организации исследования стало анкетирование студентов. В анкетировании участвовали 61 студент бакалавриата с 1-го по 5-й курсы. Анкета, представленная студентам, включала 13 вопросов [7, с. 52], основанных на понимании сущности метода проектов, его типов, этапов работы над проектом и необходимых умений при выполнении проекта на уроках и вне уроков. С помощью этих вопросов мы намерены определить уровень теоретических знаний студентов об основных понятиях и оценить степень готовности студентов к проектной деятельности. Анкета проводилась в начале семестра.

На первый вопрос – «Знакомы ли с методом проектов?» – 4,8 % ответили «да», 51,2 % – «нет», 44,0 % – частично. Большинство студентов не знают о методе проектов (далее – МП). Результаты анкетирования подтвердили наши ожидания. Перед началом проектной деятельности студенты должны получить нужную информацию о МП, и преподаватель должен помогать им в понимании сущности этого метода.

На второй вопрос – «Где вы будете осуществлять поиск информации в процессе подготовки к проекту?» – студенты ответили так: 91,2 % – «В интернете», 8,8 % – «В научной библиотеке», и никто не выбрал вариант «Библиотека факультета». В настоящее время всё больше и больше студентов доверяют интернету, он является главным источником информации и знаний для них. Учащиеся используют поисковые услуги интернета, чтобы найти полезную информацию для выполнения проектов.

На третий вопрос – «Какие интернет-ресурсы вы будете использовать для подготовки к проекту?» – 80 % респондентов ответили «Тематические сайты», 11,4 % выбрали «Электронные библиотеки» и 9,6 % – «Видеофильмы». Тематические сайты с большим количеством информации, посвященные определенной теме, кажутся полезными ресурсами для студентов, начинающих проектную деятельность.

Об способе работе с источниками для получения нужной

информации в среднем респонденты ответили так: 53 % – самостоятельно, 27 % – в команде с одногруппниками, 20 % – под руководством преподавателя (табл. 1).

Таблица 1

Курс / число студентов	1 / 12	2 / 10	3 / 13	4 / 10	5 / 16	Среднее
Самостоятельно	68	70	56	22	50	53,2
В команде с однокурсниками	16	30	24	43	18	26,2
Под руководством преподавателя	16	0	20	35	32	20,6

Студенты первого курса больше других предпочитают самостоятельную работу (68 %), а на четвертом курсе выбирают максимальный процент сотрудничества (43 %). Дело в том, что студенты первого курса по причине того, что недавно поступили в университет и мало знакомы со своими однокурсниками, не могут быстро сдружиться и сотрудничать в одной группе, но, перейдя на следующие курсы, постепенно учатся работать в команде, сотрудничать. Исходя из этого, предлагаем преподавателям выбрать самостоятельные проекты для студентов первого курса – такие проекты будут больше успешными. А на последних курсах лучше выбирать групповые проекты.

Интересно, что от первого курса к последнему постепенно повышается нужда в руководстве преподавателя. Причину этого мы видим в повышении объема самостоятельной работы на последних курсах. Думаем, что, с одной стороны, из-за близости завершения образования, с другой стороны, из-за необходимости вступления в профессиональное сообщество студенты последних курсов хотят использовать опыт преподавателей, чтобы повысить уровень своих знаний для вступления в желаемую профессию.

Вопрос «Что такое цель?» получил следующие ответы: 39 % – конечный результат, на который направлен процесс; 19 % – доведение определённой деятельности до полного завершения; 42 % – образ желаемого результата. То есть меньше половины респондентов (39 %) имели правильное представление о понятии «цель». Задача преподавателя на этом этапе – передать студентам нужную информацию об этом понятии до начала реализации проекта, чтобы проект успешно завершился.

На вопрос «Что значит поставить цель?» были получены такие ответы: 30,5 % – «Сформировать определённый образ желаемого результата работы»; 17,5 % – «Осуществить поиск способов достижения конечного результата»; 52 % – «Сформировать определённый образ конечного результата и добиться его». Чуть больше половины студентов (52 %) имеют правильное представление о постановке цели. Цель и постановка цели различаются. Цель – идеальное мысленное предвосхищение результата действий человека, а поставить цель – определить то, что человек хочет достичь. Если учащиеся не готовы к

постановке цели, то преподаватель может с помощью вопроса определить цель и план работы и требовать учащихся найти ответ.

Респонденты выразили своё мнение об определении задач для проведения проекта. 24 % считают, что определение задачи – это «Вопросы, требующие исследования»; 40 % выбрали вариант «Найти средства для достижения цели», а 36 % – «Утверждение путей достижения цели». Большинство студентов ответили неправильно. Надо объяснить им, что задачи отвечают на вопрос: «Что необходимо делать для достижения цели»? На практике задачи являются частными целями по отношению к главной цели.

На вопрос «В чём будет заключаться планирование в процессе работы над проектом?» были получены следующие ответы: 37 % понимают под планированием «Распределение обязанностей в группе»; 13 % ответили «Индивидуальная работа»; 50 % – «Проявление организаторских способностей». Таким образом, меньше половины респондентов понимают, что планирование заключается в распределении обязанностей. Студенты плохо поняли суть планирования работы. Организаторские способности считаются одним из умений, проявляющихся при планировании проектов.

При размышлении о представлении проекта перед аудиторией 38 % студентов отметили, что это составление плана выступления; 16 % ответили «Сжато излагать свои мысли»; 46 % выбрали вариант «Умение логически мыслить и выражать свои мысли». Представление проекта перед аудиторией является очередным этапом работы над проектом, о котором меньше половины учащихся (38 %) имели правильное представление.

Последним этапом работы над проектом является анализ и оценка результатов процесса и проектной деятельности. Оценка результатов деятельности осуществляется в ходе коллективного обсуждения в группе и самоанализа в самостоятельной работе. Но меньше половины студентов ответили правильно. Респондентам был задан вопрос: «Что значит провести анализ деятельности в процессе работы над проектом?». 30 % считают, что это значит провести самоанализ деятельности; 32 % – оценить полученный результат с замыслом проекта; 38 % – оценить результативность решения проблемы проекта.

Респондентам был задан вопрос: «Какой самый трудный этап работы над проектом?». Ответы представлены в табл. 2.

Результаты свидетельствуют о том, что половина студентов не может выбрать тему, чтобы подготовить проект. По-нашему мнению, причина заключается в низком уровне знаний студентов о понятии «проблема». Важно, чтобы сначала преподаватель лучше объяснял студентам о понятии образовательной проблемы и цели изучаемого предмета. Таким образом, у студентов возникает первичное

представление о проблемной ситуации. И тогда роль преподавателя превращается в роль руководителя. Он ставит проблемную ситуацию перед студентами, чтобы выбрать тему проекта. И, если обучающиеся еще не готовы к самостоятельному выбору, преподаватель может распределить темы сам. Если студентам трудно найти источники, то с помощью преподавателя они могут найти их.

Таблица 2

Курс/ студентов	1 / 12	2 / 10	3 / 13	4 / 10	5 / 16	Среднее
Выбор темы	59	40	50	50	56	51
Поиск источников	25	20	17	20	25	21,4
Распределение обязанностей	8	30	9	20	12,6	15,9
Подведение итогов	8	10	24	10	6,4	11,7

На вопрос – «По-вашему, кто может лучше выбрать тему проекта?» – получены следующие ответы: 9 % ответили, что преподаватель; 10 % – что сами студенты; 81 % – преподаватель и студенты вместе. Результаты опроса свидетельствуют, что студенты хотят выразить свои мнения и идеи по выбору темы и не хотят, чтобы преподаватель заставил их принимать его выбор. В таком случае надо обсуждать варианты и выбрать интересные для студентов темы.

Ответы на последний вопрос – «Какую из типологий вы считаете полезной в обучении русскому языку?» – представлены в табл. 3.

Таблица 3

Курс / число студентов	1 / 12	2 / 10	3 / 13	4 / 10	5 / 16	Среднее число
Исследовательские	12	20	8	—	—	8
Творческие	22	20	16	22,5	32	22,5
Ролевые-игровые	28	20	8	22,5	12	18,1
Все типологии	38	40	68	55	56	51,4

Результаты показывают, что меньшая часть участников – за исследовательские методики. Половина студентов убеждены, что все методики могут принести пользу. Между тем игровые и творческие методики тоже привлекли внимание студентов. Никто из студентов четвертого и пятого курса не выбрал исследовательские методики.

Принимая во внимание интерес студентов к игровым методикам, лучше указать на полезные особенности игры на уроках иностранного языка. Во-первых, по мнению С.Л. Рубинштейна, одним из видов поддержания мотивации является игра. «Игра – это осмысленная деятельность, труд, а не развлечение; осознанная деятельность, в которой участвует разум; совокупность действий, которыми движет общий мотив, цель» [2, с. 48].

Во-вторых, привлечение электронных игровых форм обучения в

преподавании русского языка как иностранного не меняет сути образовательного процесса. Широкое распространение компьютерных игр, необходимость создания привлекательных образовательных практик для современного человека привели к возникновению геймификации как новой формы обучения и профессиональной подготовки. За правильный ответ, решение речевой или коммуникативной задачи обучающийся получает награду, оценку, балл, похвалу. Неверный ответ отмечается как плохой. В процессе игры приобретается опыт, исчезает страх допустить ошибку, так как можно сыграть еще раз [3].

В-третьих, игра имеет несколько функций, среди которых выделяют обучающую, развлекательную, коммуникативную, релаксационную, психотехническую. При этом отмечается, что одна и та же игра может выступать в нескольких функциях. Кроме того, в методике преподавания иностранных языков используются понятия «игровые задания» и «игровая оболочка». Понятие «игровое задание» предполагает, что, по сути, любое задание при обучении иностранному языку можно сделать игровым. Под игровой оболочкой понимается игровая форма, которая может быть наполнена различным содержанием и даёт педагогу простор для творчества [5, с. 110–111]. Таким образом, преподаватели с помощью игры могут повысить активность и мотивацию у студентов на уроках русского языка.

Проведённое анкетирование о выявлении готовности студентов разных курсов Тегеранского университета, изучающих русский язык, к проектной деятельности показало, что меньше половины участников опроса были знакомы с МП и его основными понятиями. Нашим студентам и преподавателям необходимо теоретически познакомиться с МП и требованиями его исполнения на практике. Результаты нашего исследования показывают, что студенты четвертого курса лучше других готовы к проектной деятельности и имеют правильное представление об этапах работы над проектом. Мы убеждены в том, что проектный метод нужно включать в образовательную систему с первого курса и до последних.

Применение проектного метода на начальном этапе обучения русскому языку будет эффективным. Формирование речевых умений и навыков на этом этапе обучения имеет особое значение. Для начального этапа обучения большое значение имеют такие грамматические категории, как падеж, род, число, время, вид. Игровые типологии очень полезны для обучения вышеперечисленным категориям. Деловая и ролевая игры являются активными методами формирования профессионально направленной коммуникативной компетенции студентов, с помощью которой повышается мотивации изучения русского языка на уроках и вне уроков. Результаты настоящего исследования могут быть использованы иранскими педагогами, интересующимися применением МП в обучении русскому языку в вузах Ирана.

## **Список литературы**

1. Балыкова Е.Ю. Использование метода проектов на уроках иностранного языка // Системные технологии. 2015. № 16. С. 34–36.
2. Кульбашная Е.В., Чухлебowa И.А. Фонетическая игра как разновидность интерактивных методов обучения иностранных военнослужащих русскому языку // Известия ВГПУ. 2018. № 8. С. 48–51.
3. Миронова А.А., Геймификация в обучении русскому языку как иностранному // Метеор-Сити. 2017. № 2. С. 44–47.
4. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. вузов. М.: Академия, 2010. 386 с.
5. Федорова М.А., Чурилова И.Н. Игровые методы как средство оптимизации образовательного процесса при обучении РКИ во взрослой аудитории // Учёные записки ЗабГУ. 2017. Т. 12. № 6. С. 110–114.
6. Цеева Л.Х., Симбулетова Р.К. Аспекты проектного обучения на примере иностранного языка // Вестн. Адыг. гос. ун-та. Сер. 3: Педагогика и психология. 2014. № 3. С. 115–119.
7. Черемисина М.В. Готовность студентов среднего профессионального образования к проектной деятельности // Изв. ВГПУ. 2017. № 4. С. 51–57.

*Об авторах:*

ШЕЙХИ Джоландан Нахид – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры русского языка и литературы, факультет иностранных языков, Тегеранский университет (14174, Иран, Тегеран, ул. Шанздах-э-Азар (пр-т Энгелаб), 16); e-mail: sheikhinahid@ut.ac.ir

ЗАНГАНЕ Мина – магистрант 2-го года обучения, Тегеранский университет (14174, Иран, Тегеран, ул. Шанздах-э-Азар (пр-т Энгелаб), 16); e-mail: zangene671@gmail.com

## **TO IDENTIFY THE READINESS OF STUDENTS OF TEHRAN UNIVERSITY TO PROJECT ACTIVITIES IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE**

**N. Sheikhi Jolandan, M. Zangane**

Tehran University, Tehran, Iran

An empirical study was conducted to determine the level of theoretical knowledge of students of the University of Tehran studying Russian, about the main concepts and essence of the project method, its typologies and stages of work on the project, the necessary skills when performing projects in the classroom and outside the classroom. The survey revealed the degree of familiarity of Iranian students with the project method, as well as their readiness for project activities. The expectations of students of different courses before performing creative and game types of projects, their ideas about the role of the teacher in the selection and implementation of projects are shown. Russian as a foreign language in Iran is proposed to use the project method to increase the motivation of students to learn Russian.

**Keywords:** *project method, teaching Russian as a foreign language, Tehran University, project activities.*